



№5 (50)
апрель
I 2005



ЦЕНА
5 ЕЕК,
0,20 LVL,
0,30 €

114 недель вместе! Вы держите в руках **пятидесятый** номер нашей газеты!

НОВАЯ СКУЛЬПТУРА



Зона отдыха у реки Педели в начале лета, 1 июня, будет украшена большой (2,8 м в высоту и 2 м в ширину) скульптурной композицией «Рождение времени» работы валгаского скульптора Сергея Бабича. Город затратит на приобретение и установку этого произведения 35 250 крон.

На лед выходить опасно!

Канцелярия Валгаского уезда сообщила, что с 6 апреля 2005 года запрещен выход на лед части озера Виртсъярв, находящейся на территории уезда.



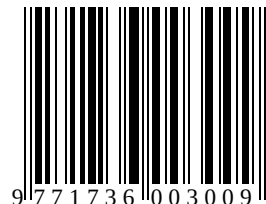
Автомобиль с латышскими номерами провалился под лед

5 апреля на Чудском озере около поселка Омеду в 300 метрах от берега провалился под лед автомобиль рыбаков из Латвии. Прибывшие на место пограничниками были обнаружены рядом с машиной жители Риги Харийс (1960 г.р.) и Николайс (1941 г.р.). Медицинская помощь пострадавшим не потребовалась, а машина с помощью местных жителей была доставлена на берег.

Фото Ю. Лаптева

Коллективные отпуска в детских садах

Работники детских садов будут в коллективном отпуске с 1 июля по 1 августа 2005 года. Дежурным в этом году будет садик «Касеке». Заявление о зачислении в дежурную группу надо подать в детский сад, где находится ребенок, не позднее 2 мая 2005 года.



ВАЛКЪ
WALK
Газета
издается с
14
февраля
2003 года

ISSN 1736-003X

Где купить газету «Валк»? - Список магазинов ищите на второй странице.

ГОРОДСКИЕ НОВОСТИ

Мэр Валга гос. Маргус Лепик всегда охотно беседует с жителями города, знакомит их с нашими самыми важными проблемами. О многом из того, что он рассказал на встречах, организованных обществом пенсионеров и обществом «Валк», наша газета уже писала. Думаем, что читателям будет интересно прочитать, что еще отвечал мэр на вопросы слушателей.

ГРАНИЦА

Поезд не идет в Ригу из Валга, потому что мешает граница. Другое государство! Нужны пограничный пункт, таможня. Приходится ехать из Лугажи. Ведутся переговоры совместно с Валкой. В рабочей группе есть представитель министерства.

При переходе границы латыши не ставят штампы в паспорт, а эстонцы не могут не ставить: этого не разрешают эстонские законы.

Наконец получено очень важное разрешение: люди из Валки, которые хотят работать в Валга, могут теперь делать это на законном основании и получать страховку вне зависимости от того, что у них нет личного кода жителя Эстонии.

ВЫБОРЫ

Теперь своих кандидатов могут выдвигать только партии, но не союзы. Партии уже существуют, и избиратели знают их, поэтому могут быть больше уверены, что обещания должны выполняться. А народные союзы — сегодня есть, а завтра их нет.

ШКОЛА

Народное образование сейчас в центре внимания. Высказывается много самых разных идей. Например, предлагается даже разделить мальчиков и девочек, возобновив существовавшее когда-то давно раздельное обучение.

В судьбе русской школы в

ближайшее время ничего не изменится, если родители хотят, чтобы дети получали образование на русском языке. Большие инвестиции вкладываются в здание Валгаской Русской гимназии. Уже почти закончена замена старых окон, впереди обеспечение качественной системы вентиляции, другой ремонт. Но, по статистике, все больше семей хотят, чтобы дети учились в эстонской школе.

БЕЗРАБОТИЦА

Рабочие места создаются хозяевами. Чтобы предприниматели захотели открыть здесь какое-то производство, они должны быть уверены, что в городе уже существует социальная инфраструктура. Сейчас в Валга есть современная больница, хороший дом культуры, стадион, заканчиваются работы по созданию озера Педели. Скоро будет построен спортхолл. Если придется приглашать предпринимателей, они должны быть уверены, что им не придется думать о технической инфраструктуре: дорогах, электричестве, водопроводе, канализации. Пример: вокруг улицы Лаатси сейчас пустырь. Будут реконструированы дороги, проведены вода и электричество. Получится промышленное село. Главная забота — найти тех, кто придет и создаст предприятия. Очень хорошо, что есть свой корреспондент на эстонском телевидении. 10 июня состоится совместная конференция эстонской и латвийской частей города для предпринимателей. 11 июня — ярмарка. Более подробная информация можно получить позднее. Городу нужна реклама.

ДЕТСКИЕ ПЛОЩАДКИ



Город купил для школ 69 новых компьютеров. 24 из них пошло в Валгаскую Русскую гимназию. По 20 получили Валгаская гимназия и Валгаская основная школа, Заочной гимназии досталось 5 компьютеров. Всего техники куплено на 600 000 крон.

Фото С.Валушева

Будут открыты игровые площадки на улице Куперьянови, около Педели. Около будущего торгового центра Селвер будет место, где можно оставить детей поиграть, пока взрослые пойдут за покупками.

СПОРТ

Планируется создание совместно с Валкой хоккейного холла. Уже начались переговоры со специалистами. Строительство будет передано в руки частного бизнеса.

Уже есть деньги на то, чтобы рядом с футбольным полем на Кунгла оборудовать теннисную площадку.

Сперва футбольный стадион на Кунгла был открыт для всех. Но там постоянно была грязь, валялись бутылки, туда приходили распивать пиво. Сейчас дети могут приходить туда и бесплатно играть на поле — только надо пойти к директору стадиона и договориться с ним. В спортивных клубах можно заниматься бесплатно. В спортхолле, который откроется в октябре, будут условия для занятий легкой атлетикой. Сохранится и площадка Тиволи.

Для жителей Валга пользование многими спортивными сооружениями бесплатное. Город, например, дает дотации на содержание бассейна.

ПРЕДПРИЯТИЯ

Бывший хлебозавод сейчас принадлежит иностранному предпринимателю. Выпекаются кондитерские изделия.

Вся продукция мебельной фабрики реализуется за рубежом.

ГОРОД И ЕГО СОСЕДИ

До выборов не будет никаких изменений. Жителям Валга, которые имеют дачи в Карулаской волости, в Яникесе, в Тыллисте, было бы выгодно присоединение этих территорий к городу. Например, в Тамбре-1 город чистит дороги, а в Яникесе дороги не убираются. В дальнейшем город вернется к этому вопросу.

ТУРИЗМ

Проблема в том, что в самом городе не очень много привлекательных для туристов объектов. Получается, что для приезжих более интересен уезд. У нас нет хорошего отеля, но осенью будет готов отель на Куперьянови — напротив парка.

Ответы мэра города записала Н. Нусберг

Пикет против "языковой инквизиции"

6 апреля в Таллине перед зданием Рийгикогу состоялся пикет, организованный Объединенной народной партией Эстонии (ОНПЭ) против поправок к закону о языке. Напомним, данные поправки расширяют полномочия Языковой Инспекции и дают ей возможность, по собственному усмотрению, отзываться свидетельств

ва о владении эстонским языком, полученные каждым титульным жителем Эстонии в установленном законом порядке.

В пикете приняли участие до 100 человек, которые держали плакаты "Нет языковой инквизиции!", "Нет увольнениям по

языковому принципу!" и флаг эстонского государства. К пикетчикам вышла делегация Парламента Эстонии, которую возглавлял вице-спикер Томас Варек. Ему председателем ОНПЭ Евгением Томбергом были вручены обращение и подписные листы под соответствующими требованиями

девяноста депутатов местных самоуправлений (подписи поставили и пять депутатов Валгаского Горсовета: Н. Селиверстова, Е. Лаул, А. Пыдер, М. Еремина, И. Яллай. Прим ред.). Копия обращения также была передана в секретариат постоянного представительства европейской комиссии в Эстонии.

ИА РЕГНУМ

Газета продаётся В Валга:

1. Киоск на вокзале
- Магазины:**
2. на ул. Парги
3. + - Электроника
4. Доонау на Вабадусе
5. Доонау на Пярна пст.
6. Тойдухалл
7. Сыпрус
8. Люксус
9. Тырва
10. Эха
11. Селвехалл
12. Роози
13. Выру
14. Мидима
15. Кукемаркет
16. Пагари
17. Петсери
18. Рискал
19. Вынну
20. Рикко
21. В кафе Ээлика
22. В больнице
23. На базаре
24. В кафе ВРГ
- В почтовых конторах:**
25. центральной
26. на базаре
27. **В ыру**
- В Валке:**
- Магазины**
28. Сантимс
29. Педеле
30. Арго
31. Руя - в микрорайоне
32. В кулинарии около автовокзала
33. На хлебозаводе

Россия помнит ветеранов

Ежемесячные (начиная с мая) выплаты ветеранам Великой Отечественной войны коснутся и ветеранов, вдов ветеранов, тружеников тыла и "блокадников", живущих в Эстонии, независимо от их гражданства, включая и воинов Эстонского национального стрелкового корпуса.

Если суммировать все выплаты, ежемесячные и одноразовые, то в мае ветераны получат от России по 1600 крон.

Председатель Общества участников Второй мировой войны на стороне антигитлеровской коалиции **Владимир Метелица** признал, что "мало знать о заявлении Путина, надо еще получить подзаконный акт, по которому в Эстонию будут направлены деньги".

Российское посольство отправляет автобус в Москву для получения юбилейных медалей "60-летие Победы". 8 апреля посол России **Константин Провалов** вручит первые медали активистам Общества, а массовая выдача медалей начнется 13 апреля.

В Эстонии насчитывается 7,5 тысяч ветеранов Великой Отечественной войны. Неясным остается вопрос о том, как собираются помочь своим гражданам, ветеранам Великой Отечественной войны, проживающим в Эстонии, Украина и Белоруссия.

ИА РЕГНУМ

СУДЬБЫ ЛЮДСКИЕ



Год назад, не дожив до 60-летия Победы, умер Арнольд Августович Коппас – человек удивительной судьбы. Хотя и проработал он в Валга более пятидесяти лет, мало кто знал, какой жизненный путь прошел этот человек.

Родился он в Гатчине, куда переехал в Столыпинские вре-

мена из Эстонии его дед-кузнец, славившийся своим мастерством. Кузнецом был и отец Арнольда. Мать – родом из Мыйзакула, где до сих пор стоит двухэтажный родительский дом.

В 1937 году отца арестовали, а мать с двумя детьми – старшим Арнольдом и младшим Рудольфом – выслали на Северный Урал, на станцию Чусовскую. Хутор и все имущество конфисковали, вывезли их с узелками в руках.

Поселили в бараке для ссыльных. Чтобы не умереть с голоду, Арнольд с матерью ходили в лес, собирали грибы, ягоды. Арнольд рыбачил на реке Чусовской. Но вскоре и этой жизни пришел конец – арестовали мать.

Остались мальчишки одни. Соседи по барак, ссыльные украинцы, посоветовали ребятам, пока их не взяли в детский дом, уезжать в Ленинград, где были родственники отца. Посадили на поезд. Таким образом и выбрались братья из ссылки.

Поступил Арнольд учеником на механический завод. Затем работал кочегаром в речном пароходстве. Закончил торговое училище. Занимался спортом, имел звание мастера спорта по лыжам, неоднократно занимал первые места по лыжному спорту по Ленинграду и области.

В первые дни после начала Отечественной войны ушел на фронт.

В 1993 году, когда Арнольд был в Ленинграде, зашел в Дзержинский райвоенкомат, который направлял в июле 1941 года на фронт их группу из 300 ребят. Узнал, что в живых из всех остались трое – он был третий.

Направили в город Череповец, куда было эвакуировано Лепелевское пехотное училище, где в ускоренном порядке обучили военному делу, а затем в 128-ю стрелковую дивизию в разведроту.

128-я пехотная дивизия вела тяжелые бои на Новгородском направлении в районе станции

Шексна. Попал в разведзвод, который по составу был интернациональным: русские, украинцы, казахи, он один эстонец и один еврей. А по возрасту это были в основном восемнадцатилетние мальчишки.

В одну из разведывательных операций было получено задание идти в глубокий тыл немцев, чтобы захватить штабные документы и штабного офицера. Арнольд был назначен старшим группы. Во время захвата штабной машины один из немецких офицеров успел дать очередь из автомата. Двое разведчиков были сразу убиты, а Арнольд тяжело ранен разрывной пулей в бедро. Истекающего кровью, наспех перевязанного, его спасли. С захваченными двумя пленными офицерами и штабными документами разведчики вышли к своим.

Затем госпитали, операции.

Продолжение следует

**Татьяна
Мездыховская**

«Чтобы вспомнить, чтобы помянуть»



25 марта – день траура, потому что в этот день выслали людей, и станция Лугажи была одним из мест, где это происходило. Люди приехали сюда, чтобы отдать дань памяти жертвам коммунистического геноцида. К собравшимся обращается мэр города Валка В.А.Крауклис.

И. Медне



НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

ВАЛГА

Валгаский музей

6-15 апреля
Выставка
мемуарной литературы
11 апреля - 7 мая

Выставка
Музея восковых фигур
Из Петербурга

Музыкальная школа Валга
12 апреля. 18.00
"2+1 в джазе". Концерт-лекция

Валгаский центр культуры
9 апреля. 20.00

Валгаский весенний бал

13 апреля. 19.00
Комедия в двух действиях
Свободный брак

14 апреля. 18.00
Концерт Бигбенда
Пограничного города

15 апреля. 15.00.
Mini Playback Show
Южной Эстонии - 2005
19.00. Афтепати

16-17 апреля кинофильм
«Подводная братва» 15.00 и
17.30 цена билета 25 крон, в
20.00 - 30 крон, пенсионерам и
учащимся - 15 крон

17 апреля. 12.00
Конкурс бабушек и дедушек

18 апреля. 19.00
На котурнах, или ...
Спектакль театра Угала
из Вильянди
19 апреля. 13.00

«Слышал ли ты смех клоуна?»
Программа для все семьи

21 апреля. 14.00
Весенний концерт и клубный
вечер женского ансамбля
Маарьялиппль

22 апреля. 12.00
«Большой злой волк»
Спектакль для детей
Театра Ванемуине

22-23 апреля
Курсы мастеров акварели
Регистрация до 15 апреля
Тел. 766 9970

23 апреля. 16.00
DJSchool@VANK Valga
23-24 апреля кинофильм
«Лемони Сникет: 33 несчастья» 15.00 и 17.30 цена биле-

та 25 крон, в 20.00 - 30 крон, пенсионерам и учащимся - 15 крон

**Открытый
молодежный центр**
16 апреля. 16.00
Апрельский турнир
по настольному теннису

Валгаский музей
18-29 апреля
Музейные уроки 8-12 кл.
Семейная жизнь 100 лет назад

**Валгаская Центральная
библиотека**
22 апреля. 12.00 - 17.00
День книги и розы
Продажа книг
на эстонском и русском языках

Выставка с 22 апреля
Сделать красивым свой сад!

Валка

9 апреля, 11.00
Кубок "Лачплесиса"
по шахматам - III тур
Валкский шахматный клуб

9 апреля, 21.00
Бал месяца «Не в шутку»
Валкский Дом культуры
Вход: 1,10 лата

10 апреля, 10.00
Городской сериал игры
в золо
"Праздничный кубок" - IV тур
Валка, кафе «Ритс»
Плата за участие: 2 лата

12 апреля, 1 лат
«Железная трава»
Спектакль Валкского театра
Начало: 19.00

14 апреля
Начало забега «Оптимист»
У Валкской эстрады

**15, 16, 17 апреля —
ЯРМАРКА!**

15 апреля
Конкурс-дискоотека Ольги
(популярная латышская
певица Ольга Раевска)

16 апреля
Концерт Валкского клуба пенсионе-
ров «Золотая осень»
Вход: пожертвование
(не менее 0,5 лата)
23 апреля
Кубок "Зиладельтви"
по шахматам - IV тур
Валкский шахматный клуб

Два вечера в конце марта

28 марта в Валгаской музыкальной школе состоялся прекрасный концерт двух молодых исполнительниц — певицы Альфии Камаловой, обладательницы сильного и очень красивого сопрано, и пианистки Найли Сариповой.

А 30 марта Русский драмтеатр показал в Центре культуры неприхотливую, но веселую комедию современного драматурга Надежды Птушкиной «Браво, Лауренсия!»
На фото: певица Альфия Камалова



Музыка и драматургия Венгрии на эстонской театральной сцене



Эстонская национальная библиотека и Эстонский музей театра и музыки представляют в театральном фойе Валгаского Центра культуры интереснейшую выставку. Сцены из спектаклей, прославленные исполнители (например, на фото на первом плане Георг Отс в роли принца Раджами из «Баядерки»), эскизы костюмов - десятки фотографий рассказывают о том месте, которое занимает венгерское искусство в истории и современности эстонского театра.

В Валкской музыкальной школе юбилей!



Учитель Арнис Онтенсон со своими лучшими учениками. Слева Марк Лебедев, в центре Янис Бертиньш

31 марта в Валкской музыкальной школе отметили сразу два юбилея – 40 лет работы в школе Арниса Онтенсона и его 60-летие. Учителю был вручен диплом Министерства культуры.

Мы спросили юбиляра:

Как давно Вы работаете в музыкальной школе?

Чем эта работа Вас привлекает?

Арнис Онтенсон:

Даже трудно сказать. Я думал, что сам буду много играть. Сначала не думал, что буду работать в музыкальной школе. А вот так вышло, что остался в Валке. И уже 40 лет работаю. Мне очень нравится контакт с детьми. Я чувствую их, а они - меня. Они чувствуют меня и поддерживают. Получаю удовольствие от того, что дети могут играть трудные пьесы: «Каприз» Калниня,

«Русское скерцо» Чайковского.

Марк Лебедев – лауреат 14 конкурсов. Завоевывал 1 – 3 места. И Янис уже в 6 конкурсах участвовал. Он старается, как Марк. С Марком легко работать, он быстро схватывает текст, а Янису труднее: он помладше. У него хорошее художественное развитие. У обоих хорошая техника. С этими мальчиками у нас уже готова большая программа на следующий год. Есть что показать. Сейчас опять готовимся к конкурсу. Марк в мае едет на международный конкурс в Сигулду. Недавно в Риге был международный конкурс, и оба мальчика заняли вторые места.

Сейчас дети очень загружены в школе. Раньше такого не было. Очень большая перегрузка.

На выбор профессии повлияла моя мама. С детских лет в Доме Культуры проводил все время. В Доме офицеров мама вела хор, ансамбли. И я там

крутился. Она работала и в школе, и в детском саду. Я был очень послушный ребенок. Поэтому окончил музыкальную школу, затем Цесисское училище, потом поступил в консерваторию. Учеба давалась легко.

Очень привык к школе. Я работаю в классе, где преподавала мама. Эта аура. У меня самое старое пианино, но оно самое лучшее. Не портится звук. Это один из первых купленных школой инструментов.

Коллектив очень хороший. Мы на юбилее смеялись – все 60-летнего возраста. Молодежь мало приходит.

Наверное, лучше всего знают учителя его ученики.

Янис Бертиньш, ученик 3 класса:

Он хороший учитель. Добрый. Строгий. Любимый учитель. Учитель очень серьезно занимается с текстом, учит. Я

радуюсь, когда можно ехать на конкурс, получать дипломы.

Марк Лебедев, ученик 4 класса:

Отличный учитель! Который учит, всегда помогает. Мне с ним иногда легко, а иногда трудно. Он добрый, но бывает и строгий. Мне все нравится в учителе. Мне с ним легко, а ему со мной, может быть, и трудно.

А вот что сказал о юбиле-ре директор Валкской музыкальной школы.

Гунтис Фрейберг:

Арнис Онтенсон работает у нас с 1966 года. Учитель фортепианного отделения. Выпускник нашей музыкальной школы. Нельзя не сказать хороших слов и о его маме, потому что Тамара Онтенсон – это первый педагог нашей школы. Она всегда старалась, чтобы ее ученики и красиво играли, и красиво выглядели. Это позитивный момент.

Его можно охарактеризовать как очень-очень трудолюбивого человека. Это человек с характером. Хорошо, что в себе ничего не держит - сразу открыто скажет. С учениками требователен, передает им свои знания и опыт. Не просто проводит уроки по 40 минут 2 раза в неделю. Он не считает времени. Каждый день занимается с учениками по несколько часов. Поэтому понятно, почему у него такие хорошие результаты. Он из тех учителей, чьи дети всегда выступают на всех концертах, конкурсах. Арнис считает это честью, обязанностью, очень нужным и важным делом. У него уже 88 выпускников. Многие из них учатся в музыкальных училищах, консерваториях, работают педагогами и в нашей школе, и по республике, и в России. География у него довольно широкая. Наши ученики представляют и нашу школу, и наш город, и нашу республику.

Жанна Малинина
Фото автора

Для моря и любви



Гостем Валкской библиотеки 23 марта был поэт Максимилиан Квите, в настоящее время рижанин. Его произведениям был посвящен вечер поэзии.



Миниатюры поэта, адресованные морю и любви, были написаны на листах бумаги и положены в конверты. Неотправленные письма. Читали их поэтесса Марика Свике и актер Смитенского театра Айгарс Велдре.

Какова цель улиток?

«Диверсия улиток» - выставка эстонского художника-графика Нерва в Валкском краеведческом музее. Торжественное открытие состоялось 2 апреля. Увидеть экспозицию можно до 30 апреля. В рабочие дни 10.00–17.00. По субботам: 10.00 – 16.00. Билеты: 0,50 лата, школьникам – 0,20 лата



«Собачка»

Пьеса, написанная в 2004 году Лелде Стумбре, получила главный приз в конкурсе, организованном министерством культуры Латвийской Республики и гильдией драматургов Латвии. Валкский театр первым в Латвии поставил это произведение (премьера была 28 января 2005 года).

Очередное представление состоялось 24 марта в Валкском Доме культуры.



На фото: сцена из спектакля. Артист Максис Степитис

27 марта - 3 апреля в Валке прошли Дни Яниса Цимзе

Великолепным завершением Дней Цимзе стал концерт сводного симфонического оркестра музыкальных школ Видземе под руководством дирижера Риекстиньша.

Этот оркестр будет выступать в Риге на IX Латвийском празднике песни и танца для школьников.

Дипломы участникам фестиваля вручает директор музыкальной школы г.Валка господин Гунтис Фрейберг.

25 марта в Валкском доме культуры состоялся большой концерт, в котором приняли участие валкские ансамбли и хор «Анкора», хоры из Алуksне и Стренчи.



Поет хор «Анкора»

НАС ЗАЩИЩАЮТ

Общество защиты прав потребителей подвело итоги работы за первые три месяца 2005 года. За прошедшее время составлены акты продуктовым магазинам — 12, промтоварным магазинам — 39, предприятиям сферы обслуживания - 4 - всего 46 актов.

За нарушение правил были назначены штрафы в размере 4 390 крон.



Поступило 7 письменных заявлений и 3 сигнала по телефону. Было дано 110 рекомендаций, из них по телефону 40 и на личном приеме 70.

Больше всего жалоб поступило на качество промтоваров: обуви - 8, бытовой техники - 8, мобильных телефонов - 6, музыкальных и радиотоваров - 6, а также на качество обслуживания - 6, были проблемы и с компьютерами - 3.

В дальнейшем особое внимание будет обращено на предоставление покупателям информации о цене единицы продукции.

Сведения взяты из отчета главного инспектора Лейни Курсияэ



ПОЛИЦИЯ ПРОСИТ ПОМОЧЬ

Поздним вечером 01.04.2005 в полицию сообщили, что на ул. Яама пуйэсте в Валга машина сбила столб уличного освещения. При проверке сообщения выяснилось, что **автомашина Опель Аскона врезалась в столб уличного освещения, который от столкновения упал.** Так как **около машины никого не было**, то полиция увезла машину на платную стоянку.

В связи с этим происшествием полиция просит всех, кто явился свидетелем данного события, позвонить по телефону Валгаской дорожной полиции **766 8155.**

УКРАДЕНА ДЕРЕВЬЯ

25.03.2005 владелец недвижимости в волости Сангасте сообщил, что в его лесу произведена незаконная рубка и вывоз лесоматериала. В ходе проверки сообщения выяснилось, что в поврежденном штормом лесу вырублено и вывезено оттуда около 30 деревьев.

За период времени с 21.03 по 04.04.2005 в Валгаском участке полиции зарегистрировано 187 сообщений и заявлений.

Составлено 124 протокола в отношении проступка. В полицию доставлено 29 человек. Полиция задержала 9 пьяных водителей.

ПОЖАР

21.03.2005 Центр тревоги Южной Эстонии сообщил в полицию, что в Валга на ул. Рохелине пожар. При проверке сообщения выяснилось, что в одной из квартир произошло возгорание матраца. Пожар был потушен работниками службы спасения.

Сколько в Эстонии Ивановых

На первое февраля 2005 года в регистре населения Эстонии больше всего жителей с фамилиями:

Тамм – 5 180 человек
Саар – 4 306
Мяги – 3 565
Сепп – 3550

Эстонские фамилии не подразделяются на мужские и женские, поэтому в этом списке объединены обе половинки одной фамилии.

Русские мужские и женские фамилии зафиксированы как разные:

Иванов – 3.069
Иванова – 2.811.

Всего **Ивановых** в Эстонии – 5 880.

Вторая распространенная русская фамилия -

Смирновы – 2 979

Самые распространенные имена в Эстонии - Александр, Андрес, Анна, Анне, Айно, Яан, Елена.

ИА РЕГNUM

ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА

НЕПРОШЕННЫЕ ГОСТИ

В промежуток времени с 09 по 22.03.2005 воры проникли в квартиру, расположенную в Валга на ул. Якоби, и украли оттуда телевизор Самсунг.

25.03.2005 в Валга воры проникли в одну из комнат социального дома на ул. Пийри и украли у хозяина комнаты лазерный диск.

В промежуток времени с 13 по 26.03.2005 в Валга воры проникли в квартиру на ул. Уус и украли металлическую печную дверь, регулятор полового отопления и комплект для душа.

Во второй половине дня 27.03.2005 бдительный прохожий сообщил в полицию, что в Валга на ул. Выру в одном из домов открыто окно. Проверка сообщения, полицейские выяснили, что через окно из дома вынесен телевизор, и проинформировали о случившемся хозяина.

Вечером 27.03.2005 в полицию позвонил мужчина и сообщил, что поймал вора. При проверке сообщения выяснилось, что владелец квартиры, расположенной в Валга на ул. Уус, обнаружив, что в его квартиру было совершено незаконное проникновение, недалеко от своего дома задержал пьяного, в руках у которого были пропавшие из квартиры вещи. Задержанный Айвар (39 лет) был доставлен в полицию для вытрезвления.

В промежуток времени с начала января 2005 года по 28 марта в доме, расположенном

в Тсиргулиина на ул. Сави, разбито оконное стекло и все в доме перевернуто. Взломщики ничего из дома не взяли.

29.03.2005 в полицию обратилась женщина, сообщив, что поздним вечером 28.03.2005 в одном из казино города Валга у нее была украдена сумочка, в которой находились ID-карта, банковская карточка, кошелек и 400 крон наличных денег. По словам заявителя, в то же время из сумочки её подруги пропала косметичка с косметикой.

29.03.2005 в полицию сообщили, что в деревне Линна волости Хельме из подсобного помещения одного из хуторов пропало восемь рулонов руброида. Обстоятельства происшествия и размер причиненного владельцу ущерба выясняются.

30.03.2005 представитель находящейся в Валга гостиницы сообщил в полицию, что из гостиницы пропали золотые украшения, наличные деньги, фотоаппарат, радиотелефон, мужская куртка. Пропавшей обнаружили после ухода одного из постояльцев, который не оплатил и счет за использование номера. Точные обстоятельства происшествия и размер причиненного ущерба уточняются.

Во второй половине дня 31.03.2004 в полицию сообщили, что из помещений учреждения, расположенного в Валга на ул. Пуйэсте, пропал переносной компьютер.

ЮНЕЦ ПОРАЗВЛЕКСЯ – ПРИДЕТСЯ ДЕРЖАТЬ ОТВЕТ

Во второй половине дня 22.03.2005 в полицию сообщили, что в деревне Таагепера волости Хельме развезает автомобиль без номерных знаков, в которой находится молодежь. В ходе проверки сообщения выяснилось, что автомашиной Форд Эскорт без номерных знаков управляет молодой человек (14 лет), не имеющий водительских прав. Также юноша не мог предъявить ни одного документа, разрешающего пользоваться данной автомашиной. Полиция передала молодого человека родителям и в его отношении начала дело о проступке.

ВАЛКА

24.03.2005 в Валке на улице Семинара из квартиры были украдены деньги, наручные часы и другие предметы. Вор воспользовался тем, что в квартире дверь была открыта.

Полиция возбудила уголовное дело и задержала вора

(1966 г.р.), проживающего в Добелеском районе.

25.03.2005 в Валкском районе Владимир (1934 г.р.), будучи в нетрезвом состоянии, выбил соседу в квартире стекла двух окон. Полиция проверяет обстоятельства происшедшего.

30.03.2005 во дворе многоквартирного дома по улице Райня в машине Ауди сломано зеркало заднего вида. Полиция

возбудила уголовное дело.

30.03.2005 около 8.00 в Смилтене в католической церкви по улице Валню было выбито окно и повреждена дверь. Полиция производит проверку.

31.03.2005 за медицинской помощью обратилась Илзе (1991 г.р.). Побои по лицу девушке были нанесены в квартире в Смилтене во время конфликта с подругой. Полиция выясняет обстоятельства происшедшего.

31.03.2005 около 18.00 в Валке по улице Меркеля в одной из квартир были украдены деньги. Полиция возбудила дело по факту кражи. Подозревается юноша 1991 года рождения.

31.03.2005 около 24.00 в Валке в одной из квартир дома по улице Ригас, 32, двое неизвестных мужчин избили живущего в этой квартире Юрия (1971 г.р.). Полиция возбудила уголовное дело.

2.04.2005 в одном из домов

ВАЛГА

ВОРОВСТВО В МАГАЗИНАХ

Вечером 23.03.2005 в Валга...

... в магазине, расположенном на ул. Тяхе, молодой человек пожелал купить бутылку пива и бутылку водки. Получив бутылку пива, молодой человек, не расплатившись, ушел.

... в расположенном на ул. Э. Энно магазине молодой человек, выбрав товар на 187 крон и получив его от продавца, ушел, не заплатив за товар.

ИЗБИТ ХОЗЯИН КВАРТИРЫ

Вечером 26.03.2005 в Валга в квартиру, расположенную на ул. Якоби, ворвались трое парней и стали избивать владельца квартиры. После ухода молодых людей потерпевший обнаружил, что из квартиры пропали мобильный телефон, зажигалка и цепочка с металлическим крестом.

НАНЕСЕН ВРЕД ЗДОРОВЬЮ

31.03.2005 в полицию обратился пожилой мужчина, сообщив, что в Валга на ул. Куперьянови один молодой человек ударил его по лицу, вследствие чего мужчина упал, ударившись головой об асфальт, и получил травмы. Потерпевший обратился в Валгаскую больницу, где ему оказали первую помощь. Обстоятельства происшествия выясняются.

ДЕТИ УПОТРЕБЛЯЛИ АЛКОГОЛЬ

Вечером 28.03.2005 представитель школы-санатория Хельме сообщил в полицию, что двое учащихся прибыли в интернат с запахом алкоголя. Полиция установила у несовершеннолетних мальчиков (11 лет и 13 лет) степень алкогольного опьянения.

ДТП

Поздним вечером 03.04.2005 в полицию сообщили, что в городе Тярва по ул. Эхития на большой скорости ездит машина **ВАЗ 2106**, которая при подаче назад **врезалась в две припаркованные на обочине дорожные автомашины.** К прибытию полиции автомашина с места происшествия уехала. Однако полиция выяснила, что виновником ДТП явился 24-летний Ивар.

ПЬЯНЫЕ ЗА РУЛЕМ!
25.03.2005 на 183 километре шоссе Йыхви – Тарту – Валга автомашина Ситроен Ксара, управляемая Яаком (50 лет), который был **в состоянии алкогольного опьянения, выехала на полосу**

встречного движения и столкнулась с идущей навстречу БМВ, за рулем которой находился Анатолий (49 лет). Скорая помощь доставила в Тартускую клинику Маарьямийса водителей обеих автомашин, получивших в происшествии травмы, а также ехавших в БМВ Марию (21 год) и Лилию (51 год).

02.04.2005 в волости Тахева на 65 километре шоссе Выру-Мынисте-Валга автомашина Форд Эскорт, которой управляла Майре (43 года) **в состоянии алкогольного опьянения**, из-за неверно выбранной скорости выехала с дороги и **врезалась в дерево.** Находящуюся за рулем Майре на скорой помощи доставили в Валгаскую больницу, где ей была оказана первая помощь, затем её отпустили домой для дальнейшего лечения.

ЗАБЫВЧИВЫЕ ПОКУПАТЕЛИ

Оказывается,

такие есть

не только в Валга

На прошедшей неделе в Смилтене **было составлено несколько протоколов за вынос товара из магазинов без оплаты.**

30 марта «забыл» заплатить за куринный рулет Илгмар (1978 г.р.).

1 апреля – «забычивым» оказался Петерис (1988 г.р.).

2 апреля – «подвела память» Мудите (1963 г.р.)



Язык страны, которую считаю Родиной

Здравствуй! Я читала Вашу газету, и в голову сами собой пришли вот такие мысли... Может быть, это актуально... Я родилась в Эстонии. Но сейчас я пришла к тому, что меня нельзя назвать патриоткой. Когда смотрю спортивные передачи или конкурсы, где участвуют Эстония и Россия, переживаю за Россию, хотя там я была всего пару раз. Осталось задуматься, почему все это?

Начнем с языка.

В свое время (низкий поклон бирже!) я попала на бесплатные курсы эстонского языка. Благодаря им и своему желанию

знать язык страны, которую привыкла считать Родиной, я подготовилась и сдала на начальный уровень. Причем - очень легко, набрав из 100 баллов 85. Так же легко сдала на гражданство, просто вечером пролистав конституцию. Сдавала для того, чтобы не чувствовать себя полным изгоем, хотя понимаю, что, кроме права участвовать в выборах, я, как гражданин Эстонии, ничего существенного иметь не буду. А на выборы как не ходила, так и вряд ли буду ходить.

На данный момент нам отказано в БЕСПЛАТНОМ изучении эстонского. Хотя, поверьте мне, выучить язык самому очень тяжело. А исключения

есть везде. Но платить за курсы мне нечем: надо кормить детей и оплачивать счета. Идем дальше...

Вспоминается разговор в Таллине с эстонцем - интеллигентного вида мужчиной лет 55. Когда я спросила у него, как пройти в нужное мне место, прозвучал ответ (перевод мой, но поверьте - правильный): «Как вы надоели... Вы, как черви, лезете везде». Глянув на мои брови, поднявшиеся от услышанного домиком, добавил: «Я хочу чистоты нашего языка, а не ломать голову над тем, что ты говоришь».

А теперь самое интересное: я спрашивала на эстонском языке. Плохо ли, хорошо, но

пыталась говорить... Теперь все, ни за что и нигде ничего не спрошу на эстонском. Такие ситуации можно описывать долго. В общем, для меня это психологическая проблема. Думаю, я не одна такая. Это просто мысли...

Вероника

От редакции: Ваши чувства понять можно. И все-таки не надо судить обо всем народе по реплике одного (или даже не одного) мужчины. Может, когда-то кто-то посмеялся над его русским, может, он просто не очень добрый человек. И бесплатные курсы, будем надеяться, снова появятся. Успехов Вам в освоении эстонского языка!

Выдвигайте кандидатов на звание Мама года

Звания Мама года может быть удостоена гражданка, проживающая в Эстонии, в чей семье воспитывается не менее двух хороших детей.

Титул Мама года вместе с серебряной медалью, изготовленной художником по металлу Керту Веллеринди к Дню Матери, будет торжественно вручен 8 мая в концертном зале

«Эстония».

Титул будет присваиваться в восьмой раз.

Союз женщин Эстонии ждет заявок от местных самоуправлений, организаций, принимаются и личные заявки.

Титулом Мама года ранее были награждены: профессор истории и мама четверых детей Сирье Кивимяги, препода-

ватель Тартуского университета и мама двух детей Тина Талвик, мама четырех детей Криста Томберг, учительница Кундаской ср. шк. №1 и мама пяти детей Катрин Реймус, старейшина волости Микитамая и мама троих детей Инара Луйгас, мама четырех детей Мери-ке Кулл из Паламузе и учительница музыкальной школы Хаапсалу, мама трех детей Майя Моррел.

Предложения ожидаются до 25 апреля.

В Эстонии начала работать интернет-радиостанция на русском языке

На крупнейшей русскоязычной радиостанции Эстонии **Raadio 4** с 1 апреля начала работать **Fora** - первая русскоязычная интернет-радиостанция страны. Здесь можно услышать отличные от общего эфира Raadio 4 передачи - информационно-музыкальные и литературные.

ИА РЕГНУМ

Пасхальный заяц

Старт и финиш были у Валкского Дома культуры. Дом культуры - улица Аусекля - улица Руйенас - улица Вароню - улица Аусекля - Дом культуры - по такому маршруту пробежали 28 марта участники традиционного забега «Пасхальный заяц». Общая длина дистанции - примерно 3,3 километра. Плата за участие - как каждый год - одно крашеное пасхальное яйцо

(потом эти яйца поделили между всеми, и по обычаю все бились этими яйцами и лакомились ими).

Майки подарили всем занявшим с первого по десятое место и в женском забеге, и в мужском, а результаты



На старт! Внимание!

записали только до третьего места. Вот имена победителей:

1- Дана Зандерсоне, 2- Кристина Стале - обе из Валкской гимназии, 3 - Зане Цируле из Валкской основной школы.

Юноши все из Валкской гимназии: 1- Каспарс Спрогис, 2- Марис Полякович, 3 - Янис Юргис.

А потом разыграли среди всех участников еще несколько маек, и заместитель мэра Унда Озолина вручила десяти счастливицам тоже майки.

И. Медне



Лучшие бегуны среди мужчин уже получили награду - майки

Мяч над сеткой

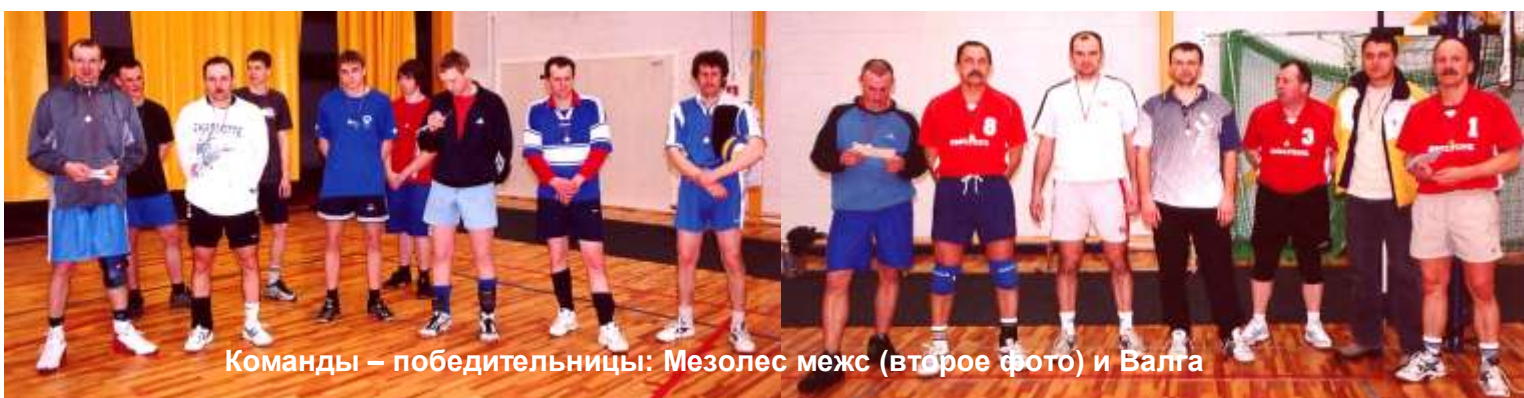
Почти целый месяц, с 9 по 30 марта, в спортивном холле Валкской гимназии проходил открытый чемпионат 2005 года по волейболу (мужчины). Игры

шли одновременно на двух площадках по средам и пятницам. Соревнование проводила Валкская городская дума в сотрудничестве с приглашен-

ными судьями. Главный судья - Адольф Бондар, главный секретарь - Веста Селга. Чемпионат проводился по круговой системе. Всего участвовало пять

команд, призовые места заняли: 1-е место - Мезолес межс (Mezoles mezs), 2-е место - Валга, 3-е - Эргеме.

И. Медне



Команды - победительницы: Мезолес межс (второе фото) и Валга

В марте в Валгаском уезде родились

Риво Приллинг
Хелери Пыдер
Керту Краев
Лаура-Лийз Рулл
Сандра Лыхмус
Сандер Раудсепп
Пиия Папагой
Ханна-Лийза Унт
Симо Тувикене
Юрмо Михайлов
Александр Тооме
Карл-Кристофер Кундла
Геири Лиивамяги
Рубен Рахну
Янно Матто
Райнер Трукс
Алексис Коробов
Анастасия Андриевская
Кристель Арменсон
Карл Коэметс
Кирке Тамм
Владислав Щербинин
Анастасия Ануфриева
Андеро Пихлак
Хендрик Ууэмаа
Даниил Выегжанин
Полина Михайлова
Кристиан Ноорлинд
Оскар Мяннисте
Каролин Карлсон
Аннете Комп
Даниэл Кобзар
Елизавета Кривонкина
Вячеслав Тойвонен
На 01.04.05 в Валгаском уезде зарегистрировано 36 002 человека.

В марте родилось 35 детишек. Из них 20 мальчиков и 15 девочек.

В этом году за 3 месяца заключили брак 15 пар, из них 1 в церкви Сангасте и 14 в уездном самоуправлении. За первые три месяца 2005 года зарегистрировано 99 новорожденных, 130 человек умерло.

За такой же период в прошлом году было 82 новорожденных, умерли 164 человека.

Департамент народонаселения
Валгаского уездного управления

ПЕЙТЕ, ДЕТИ, МОЛОКО - БУДЕТЕ ЗДОРОВЫ!



О пользе молока можно сказать многое, но главное: молоко - источник здоровья! Не зря же, описывая человека, пышущего здоровьем, говорят: "кровь с молоком". Молоко особенно полезно детям, оно содержит в своем составе кальций - элемент, который делает кости детей крепкими и упругими! Ежедневное употребление молока защищает детей от такого грозного заболевания, как остеопороз, когда от недостатка кальция косточки становятся хрупкими и ломкими. Молоко очень благоприятно влияет на нервную систему детей и на их умственные способности. Дети, которые ежедневно употребляют молоко и молочные продукты, более выносливы и менее подвержены стрессу. Так что крылатая фраза: "Пейте дети молоко - будете здоровы" - полностью себя оправдывает!

Нина Пога

Валгаскому рынку - 100 лет

ВАЛЬТЕР МАЛМ: У нас в этом году два юбилея: 100 лет рынку, и в октябре 1995 года исполнится 10 лет, как мы пришли на этот рынок. Обе даты красивые.

ВАЛКЪ: Хотя мы и сами видели «этапы большого пути», расскажите, пожалуйста, что Вы успели сделать за эти десять лет.

В.М.: Все зависело от того, какие в Эстонии принимались законы. Нужно было строить новые павильоны для торговли мясом, одеждой и другими товарами. Требования были очень жесткие, а теперь, когда страна вступила в ЕС, некоторые из них смягчились. Некоторые предприятия не смогли выполнить эти жесткие правила и вынуждены были закрыться, например, многие сельские магазины. И хотя проценты банковские очень низкие - где-то примерно 3,6%, многим сельским магазинам и ссуду взять оказалось не под силу.

Фактически деньги становятся дешевле. Теперь банкам невыгодно брать большие проценты, идет борьба за каждого клиента. Хансабанк берет 2% годовых - это фактически даром.

Если человек уверен в будущем, то он может позволить себе

взять ссуду. Пока в Валга нет квартирного бума, но последние пятнадцать лет в Валга не строилось больших жилых домов, а это значит, что ветхое жилье уже надо сносить или капитально ремонтировать. Многие дома снаружи выглядят еще нормально, но если внутри начать что-то менять, то видно, какие они ветхие. Даже наши дома на Вабадусе, 35-37, старые и гнилые. У них кирпичный фасад, а все остальное деревянное. Снаружи более-менее, а внутри все было изъедено грибом или насекомыми. При ремонте пришлось все нижние балки заменить.

На плане города Валга есть историческая зона плюс зона, которая примыкает к ней. Там можно уже сносить дома, но требуется восстановить их в прежнем виде. Мы к нашему зданию сейчас делаем пристройку по всем новым требо-

ваниям, и это строительство гораздо дороже, чем любое другое. Закупаем в Латвии дорогой фасадный кирпич. Но надеюсь, что это будет очень красивое здание. У нас есть очень много задумок, но это у нас пока не главное. Главное сейчас - пятнадцатого апреля сдается дом под Новалюксус. Это голландская фирма, имеющая по всей Европе около двух тысяч магазинов. Она торгует более качественным товаром для дома. Цены и качество средние и выше среднего. Товар и оборудование завезут, и 5 мая магазин должен начать работать. А Спортланд, который тоже переедет в это здание, планируется открыть уже 22 апреля.

В.: Население уменьшается, безработица большая, а торговые точки строятся. У них есть перспективы? Найдется столько покупателей?

ассортимент, другой товар, другая цена, другое качество - и люди смогут ходить по этому треугольнику из магазина в магазин. Выбор будет хороший. Мы выиграем в целом. Еще будет построено автопарковка на 160 автомашин. В трех местах обустроят хорошие пешеходные переходы, сделают тротуары, газоны. Там будет большая концентрация людей и машин, и я сам предложил сделать светофор, чтобы регулировать движение. К концу этого года все старые здания должны быть снесены. А новое строительство начнется с Таллина: в первую очередь создадут центр логистики и склады, потом они планируют в



В начале XX века в нашем городе, тогда еще называвшемся Валкь, рынок располагался рядом с Яниской церковью. Сохранились даже фотографии. На старом плане (там есть дата - 27 ноября 1902 года) обозначен участок вокруг городской лютеранской церкви, который должен был быть отделен от рынка оградой, чтобы торговцы не раскладывали свои товары прямо рядом со стенами храма.

ставляют никому большой конкуренции. А для разнообразия ассортимента это очень хоро-

всех. Плюс к этому там будут товары для сельской местности и для жителей села - всякие железки, которые исчезли из торговли, но в сельской местности они очень нужны.

В.: Сейчас базарная площадь почти вся застроена. Часто разгружаются большие машины с товаром. Что делается для того, чтобы покупатели могли свободно пройти.

М.: Во-первых, установлены знаки, регулирующие движение автотранспорта. Во-вторых,

с большинством поставщиков договорились о том, что они будут приезжать после двух часов дня. Но Сяэстумаркет и Т-маркет имеют такую большую сеть магазинов, что не могут строго ограничить время привоза товара.

В.: Вы только сдаете помещение в аренду или осуществляете какой-то контроль за качеством товара?

М.: Нет. У них лицензия на торговлю, и они сами несут ответственность перед всеми проверяющими организациями. Мы не вмешиваемся в их экономическую деятельность и не можем этого делать.

В.: Не кажется ли вам, что Вам уже тесно на это площади? И можно ли ее расширить?

М.: Здесь и места больше нет, куда расширяться. И с окончанием пристройки заканчивается все строительство. Останется только все поддерживать в надлежащем порядке, делать мелкий и санитарный ремонт. Кардинальных изменений уже здесь не будет.

В.: Сохранится ли сквер там, где раньше было кладбище?

М.: Конечно. Это историческое место. Этим летом вместе с городом мы делали детальную планировку участка, в который входят наша территория, старое кладбище и территория православной церкви. Парк этот был государственной землей, и по закону город не может его муниципализировать до того, как сделает детальную планировку. Мы это уже сделали, и город требует у государства эти земли себе. Город дела-

ВЪ ГОР. ВАЛКЪ
а углу Псковской и Александровской улицъ
значено Городскою Управою мѣсто для скупки съѣстныхъ припасовъ,
безъ ограниченія для мясниковъ
въ особый еженедѣльный базарный день,
а именно
ПЯТНИЦУ.
гор. ВАЛКЪ, въ Августѣ 1903.

М.: Я думаю, в Валга и в других таких же маленьких городах, только тот большой магазин может быть, в котором торгуют по низким ценам, т.е. там люди будут способны покупать. Я всегда говорю: зачем покупать молоко, хлеб, колбасу по высокой цене, если они есть в том же Сяэстумаркете дешевле и от того же производителя. Сяэстумаркет и Т-маркет - это большая цепь магазинов, у них есть предприятия, поставляющие свой товар именно им.

На месте комбикормового завода будет немецкий Лидл. Три таких больших «кита» составят большую конкуренцию остальным торговым предприятиям, и они реально могут их «забить». Они будут сконцентрированы в одном месте, поэтому каждый человек будет иметь возможность закупить необходимое здесь, не ходя никуда далеко. Какой-то другой

восьми - десяти городах Эстонии построить свои магазины, которые хотят открыть все одновременно.

В.: Что ждет частников, которые торгуют с прилавков всякой зеленью, картошкой, капустой?

М.: Мы их никуда не выгоняем и никогда этого не сделаем, но время сейчас такое - свободная конкуренция, и надо думать на два-три шага вперед. Вероятно, больше сохранятся в торговых рядах мелкие производители, которые сами производят товар и сами им торгуют. В мясном павильоне сейчас только мелкие производители, которые не могут обеспечить товаром большие точки. Что же касается капусты и картошки, то они сами и производители, и торговцы. Кто может им запретить торговать своим товаром? Они не производят ни бананов, ни киви, ни мандаринов и не со-

шо. Еще сохранится торговля свежей рыбой. Там тоже нет посредников. Человек не едет на большой централизованный склад, где цены поднимает уже и сам склад. Я думаю, что останутся и те, кто торгует одеждой. В настоящее время плохой товар уже нельзя продавать. У некоторых уже получается перестроиться, соответствовать современным требованиям.

Наша новая пристройка будет готова уже к 15 мая. Здесь будет другой интерьер, другое освещение - и все другое. Торговцы должны будут из голубого павильона перейти в отремонтированный первый этаж этого здания (Туру, 3) и два этажа пристройки, а в синем павильоне будет один большой центр, торгующий промышленными и хозяйственными товарами. Его ценовой уровень будет средний и ниже среднего, чтобы был товар доступен для



Уже на рубеже XIX-XX веков было ясно, что нужно новое место для торговых рядов.

Посмотрите на старую фотографию. Узнаете, где это? Срав-

ните: рядом фотография, сделанная около месяца назад.

В августе 1903 года на четырех языках: русском, немецком, эстонском и латышском - жите-

лей города извещали о том, что «в гор. Валке на углу Псковской и Александровской улицъ назначено Городскою Управою место для скупки съестных припасов,

без ограничения для мясников в особый еженедельный базарный день, а именно пятницу». Еще лет десять торговля шла и на старом месте, и на углу нынешних улиц Вабадусе и Лай.





ет туда инвестиции, сделал там освещение и т.д. Парк останется парком. Кроме того, это старое кладбище. Когда мы начинали строительство Спортланда, то нашли кости и черепа — собрали почти два больших мешка. Все это было официально задокументировано, сфотографировано и передано в общество охраны памятников старины. Уже есть договоренность с церковью о том, что рядом с ней будет сделано найденных останков.

Там нужно будет обновить деревья. Но у этого парка есть свое лицо, и туда мы расширяться не будем.

В.: Не планируется ли создание отдельного павильона для цветов?

М.: Они сами не хотят этого из-за конкуренции не только между собой, но и между фирмами-поставщиками. Сейчас

три ларька, а будет еще и четвертый — в синем павильоне после реконструкции выделим место под торговлю цветами одному человеку из Выру, который сам выращивает розы. Больше здесь и не нужно ларьков. Ведь не секрет, что пик торговли цветами приходится на Женский день и на день, когда школьники заканчивают школу. Каждый покупатель выбирает тот ларек, куда ему приятнее пойти, где его ждут с улыбкой и свежими цветами. Вот продавец ларька, который в каменном здании, умеет красиво оформить букет, да и интерьер там хорошо оформлен.

В.: У Вас не торговое образование. Чтобы заниматься коммерческими делами, надо иметь не только характер и энтузиазм, но и знания. Вы этому где-то учились?

М.: Нет. Учился сам на своих собственных ошибках. Я ведь начал в январе 1985 года с Аутыма. Это было учреждение на самофинансировании, куда государство денег никаких не давало. Там был полный развал — на счету денег практически не было. Нечем было платить зарплату. Вот тогда я и начал вертеться. Мне даже ссуды не давали, и фонды для строительства для нас не предусматривались. А только давалась возможность что-то делать. А из чего делать и как — думай сам. Это была хорошая школа. Потом кооперативы. И

нас был свой бизнес. Так я заработал свой первый капитал. Мы первые открыли валютный магазин, и так все и пошло.

Два месяца учился в Дании в бизнес-школе, а все остальное на свой страх и риск. По диплому я учитель физики и автодела, учился даже в аспирантуре, но так как не был членом партии, меня оттуда выгнали, хотя диссертация была почти готова, кандидатский минимум и все зачеты сданы. Моя мама была сослана в Сибирь, многие родственники расстреляны. Мама мне многое рассказывала, и у меня было свое мнение о партии. Я считаю, что учился я только для себя.

В.: А наследник Вашего дела у Вас есть?

М.: Мои два сына учатся в Тартуском университете. Они



разные у меня. Старший сын заканчивает экономический факультет, а младший на втором курсе — изучает инфотехнологии. Старший был на стажировке в Германии и, может быть, поедет туда же работать. Я сыновьям всегда говорю, что могу им что-нибудь предложить, но они сами должны для себя выбрать, что они хотят делать — заставлять их не буду. Деловая хватка, я думаю, у младшего больше, чем у старшего. Сыну понравилось работа за границей, и он там был на хорошем счету. У этой фирмы есть филиалы по всей

Европе и в России. В школе дети учили английский и немецкий языки, а когда поступили в университет, я им сразу же сказал, чтоб учили еще и русский. Я сам знаю русский и латышский. Жил в семье интернациональной, поэтому знал одновременно латышский, эстонский и русский. Жили мы там, где было много русских железнодорожников, так что не было проблем выучить русский. В последнем классе выиграл олимпиаду по русскому языку в районе, а по республике был шестым. Бабушка полностью подготовила меня к школе, и мама хотела меня отдать в латышскую школу, но отец настаивал на эстонской.

В.: Когда Вы только начали заниматься рынком, на вывесках сразу были надписи на трех языках. Было приятно видеть,

что здесь не забывают о тех людях, которые придут сюда из Латвии, или те русские, что не владеют эстонским.

М.: Знание любого языка только обогащает человека. Несколько лет тому назад у нас была такая политика: если ты заговорил на русском языке, то чуть ли не враг народа. Я

этого не понимал и не понимаю. Из нашей жизни выпало где-то десять лет, когда русский язык не изучали. И теперешняя молодежь его не знает. Не надо забывать, в каком мес-

те мы находимся. Рано или поздно политика уйдет на второй план, а экономика станет приоритетом. Даже если хочешь пойти работать за границу в зарубежную фирму и напишешь, что знаешь три языка, такой человек очень заинтересует фирму. В Валга есть такие семьи, где говорят на нескольких языках. Среда такая. Здесь и латыши жили, и до войны немцы, и многие говорили на немецком языке. Жаль, что теперь немецкий язык забыт. Раньше я имел много партнеров в Латвии и никогда им не говорил, что владею латышским. А при заключении договоров, когда они заканчивали между собой обсуждение на латышском и надо было подписывать документы, переходил на латышский. Надо было видеть их лица! Но в то время, в середине девяностых годов, по-другому нельзя было. Были и честные люди, но исчезали фирмы, работали подставные лица, не осуществлялись платежи. И законодательство было очень неопределенное в Латвии. Прямо дикий капитализм, но я свои деньги сумел получить обратно. Это тоже была школа. В настоящее время взаимоотношения пошли более цивилизованные.

В.: Спасибо за интервью. Желаем Вам всего самого наилучшего! Удачи!

С Вальтером Мальмом

беседовали

Т. Кочетова и Н. Нусберг
Материал об истории рынка предоставила **Мари Юзар**



Нашему рынку 100 лет. И сегодня это один из центров городской жизни, без которого навряд ли кто-нибудь из нас мыслит свое существование.

Какая судьба ждет маленькие магазинчики?

ВОПРОС

Сейчас крупные торговые компании активно продвигаются на эстонский рынок? Как это влияет на местный малый бизнес?

ОТВЕТ

Попытаюсь коротко сформулировать свое мнение.

Тут есть разница, говорим ли мы о торговых компаниях вообще или конкретно о продаже продуктов питания. Что касается последнего, то, безусловно, оказывает влияние, но не мо-

ментально, а в перспективе ближайших нескольких лет.

В нашем городе пока что нет такой тенденции, чтобы маленькие продуктовые магазинчики в массовом порядке ликвидировались, — это подтвердила и специалист из городской управы. В первую очередь закрылись те, которые оказались в непосредственной близости от так называемых «маркетов» (в радиусе 50-100 метров, например, напротив Русской гимназии — около магазина Куке-маркет, и т.д.)

Прочие же пока не отказались от своей бизнес-идеи и стараются выжить в новых условиях, хотя некоторые владельцы маленьких магазинов, по информации, что есть у меня, не видят перспективы в развитии этого бизнеса и готовят

«пути к отступлению». Они разрабатывают новые идеи и направления, занимаясь которыми, можно было бы обеспечить себя и свою семью в случае, если придется отказаться от торговли продуктами питания.

Некоторые магазинчики пытаются конкурировать с крупными

Некоторые магазинчики пытаются конкурировать с крупными торговыми сетями



торговыми сетями и привлекать клиентов благодаря тому, что они изменили свой ассортимент и предлагают, к примеру, свежую выпечку или кулинарные изделия. Это тоже одна из возможностей выжить для маленьких магазинчиков — причем, подобная тактика прекрасно зарекомендовала себя и в разных европейских странах, где, как известно, торговые сети очень сильны и распространены как в городах, так и в сельской местности.

Одним словом, с появлением крупных торговых сетей на местном рынке жизнь маленьких магазинчиков значительно осложнилась.

Те магазины, которые не сумеют переориентироваться и найти свою нишу, по всей вероятности, в перспективе ближайших нескольких лет закроются по причине отсутствия клиентов.



Еще раз подчеркну, что это мое сугубо субъективное мнение.

Яна Ильин
Тел. 526 8598



В гостях у Марьи Ивановны

Маковый кекс

1 стакан мака
1 стакан орехов (грецких, или миндаля, или фундука)
1 стакан муки
1 стакан сахара
1 стакан сметаны
2 яйца
0,5 чайной ложки соды (негашеной)

Всё смешать в любом порядке. Перемешать хорошенько. Вылить в форму (можно просто средних размеров сковородку), смазанную сливочным маслом и присыпанную мукой. Поставить в разогретую до 205° духовку. Через минут 30-40 можно вынимать.

Рыбно-рисовый салат

1 слой: вареный рис
2 слой: тертые белки
3 слой: обжаренный на подсолнечном масле лук
4 слой: тертая обжаренная морковь
5 слой: раздавленный вилочкой консервированный лосось из баночки
6 слой: порубленный (или раздавленный) чеснок
7 слой: майонез
Всё! Но салатик необходимо пропитаться, поэтому лучше его заранее приготовить.

ПРИМЕЧАЙ!

Весна да осень – на дню погод восемь.

- Из березы течет много сока – к дождливому лету.
- Когда береза перед ольхой лист распустил, лето будет сухое; если ольха наперед – мокрое.
- Поздний расцвет рябины – к долгой осени.
- Птицы вьют гнезда на солнечной стороне – к холодному лету.
- Снег на муравьиных кучах тает с северной стороны – лето будет теплое и долгое, а если с южной стороны – холодное и короткое.
- Если весной летит много паутины – лето будет жаркое.

14 апреля. Марья Зажги Снега. Если лед на реках сходит быстро - год будет легкий, хороший.

17 апреля. Обычно в этот день дует холодный ветер с севера – сиверко.

18 апреля. Федул губы надул, тепляком подул, окна расворил, избу без дров натопил.

21 апреля. Пора пахать, когда гром гремит, жаворонок запел, а водяные лягушки квакать начинают.



ПОСЕВНОЙ КАЛЕНДАРЬ

Растущая луна

9, 10, 11, 12 апреля

Луна в Тельце. Лучшие дни для посадки! Все культуры, посаженные в эти дни, будут очень хорошо расти, особенно растения, которые не имеют корнеплодов. Весенняя обогреваемая теплица, парник: посадка рассады цветной капусты в фазе 5-6 настоящих листьев (в возрасте 40-45 дней). Пленочное укрытие на биотопливе: посев семян ранних и позднеспелых сортов белокочанной, а также цветной, брюссельской и пекинской капусты, посев семян укропа, шпината, петрушки, выгонка лука-батона и лука репчатого на перо; латук, щавель, соя, артишок, горох, фасоль, бобы, огурцы и помидоры (мясистые сорта), тыква; абрикос, слива, вишня, айва, черешня, груша, облепиха, рябина, шиповник, яблоня; удобрение почвы. Грибы.

12, 13, 14 апреля

Луна в Близнецах. Лук-порей, латук, фенхель, клубника, укроп и петрушка. Посев семян фасоли, чечевицы. Сбор березовых почек и заготовка березового сока.

9, 10, 11, 12 апреля -

**лучшие дни для
посадки!**

14, 15, 16, 17 апреля

Луна в Раке. **Идеальные дни практически для всех овощных культур.**

Посев семян однолетних цветов. Деление корневищ пионов, ирисов, флоксов, хризантем и подобных многолетников. Высадка черенков для укоренения, присыпка землей отводков кустарников. Посев, посадка, пересадка арбуза, дыни, тыквы, капусты, кукурузы, кресс-салата, лука-порея, латука, огурцов, сладкого перца, помидоров, укропа, петрушки, щавеля, горчицы, сои, баклажанов, кабачков, артишока, патиссонов, гороха, фасоли, бобов, базилика, мяты, тимьяна, цикория, розмарина, майорана,

мяты, кориандра. Крыжовник, облепиха, калина, смородина, малина, шиповник; посев семян и пересаживание цветов; прививка растений, удобрение и полив почвы. Грибы.

Деление корневищ пионов, ирисов, флоксов, хризантем и подобных многолетников.

21, 22, 23, 24 апреля

Луна в Весах. Открытый грунт: посадка раннего картофеля, укропа, петрушки и зерновых. Прививка деревьев и кустарников. **Посев семян однолетних цветов.**

24, 25, 26 апреля

Луна в Скорпионе. **Полнолуние -24 апреля.** Полив растений, подкормка. Пленочное укрытие: посев семян гороха и бобов,

фасоли и сои. Открытый грунт: бакчевые культуры, тыква, баклажаны, кабачки, патиссоны, укроп и петрушка, сладкий и жгучий перец, чеснок, лук на перо, огурцы и помидоры, розмарин, мята; черная смородина, малина, крыжовник; прививка растений, удобрение и полив почвы; посев семян лука-батона, лука репчатого, кресс-салата, сортов редиса с круглым плодом, репы, хрена, зубков чеснока. Очень хорошее время для посадки грибов.

12, 13, 14 апреля -

заготовка

березового сока.

ние и полив почвы. Грибы.

17, 18, 19 апреля

Луна во Льве. **Не рекомендуется сеять, сажать и пересаживать.** Сбор цветов и листьев мать-и-мачехи. Садовые работы.

19, 20, 21 апреля

Луна в Деве. Посев семян цветов-однолетников. Посадка рассады гвоздики Шабо (в возрасте 110 дней), душистого горошка (в возрасте 30 дней).

Совместимость культур

Информацию о совместимости различных культур человек собирал веками.

Посадка растений с учетом совместимости позволяет повысить урожай до 20%.

Хорошо сочетаются:

- вишня - малина
- гладиолусы - чеснок
- горох - овес, сельдерей
- земляника - шпинат, капуста, лук-порей, морковь, редька, салат
- капуста - салат, укроп, редис
- картофель - бобы, фасоль
- кольраби - поздняя капуста, огурец, петрушка
- кукуруза - кабачок, огурец
- лук - томат, морковь, земляника, огурец, петрушка, салат
- морковь - салат, укроп
- огурцы - фасоль, салат, укроп, лук, сельдерей, свекла, петрушка, капуста
- редис - салат
- сельдерей - томат, фасоль, шпинат, лук, огурец, капуста
- томат - лук на перо, капуста



Не сочетаются:

- вишня и малина - картофель
- георгины - лук-порей
- гладиолусы - яблоня, морковь
- горох - брюква, фасоль, томат
- лук - фасоль, капуста, картофель
- орешник - вишня (орех не имеет совместимых культур)
- петрушка - огурец, кочанный салат
- редька - шпинат
- томат - огурец, табак, репа, горох, свекла, петрушка, яблоня, красная капуста
- тыква - картофель
- фасоль - сельдерей, лук

Плодосмен

Нельзя надолго закреплять грядку за одной овощной культурой. Если сеять свеклу по свекле, то в почве накопятся свойственные этой культуре болезни и вредители. Кроме того, это приведет к одностороннему истощению почвы, а эффективность самых хороших удобрений при этом снизится. Именно поэтому растение возвращают на место, где оно уже росло, не раньше, чем через 3-4 года.

Лучшими предшественниками основных овощных культур являются:

- для ранней белокочанной и цветной капусты - картофель, томат, лук на репку, бобовые, корнеплоды (кроме редиса, репы, редьки и брюквы);
- для средней и поздней белокочанной капусты - томат, картофель, бобовые, морковь, свекла;
- для томата, перца, баклажана, физалиса - ранняя белокочанная и цветная капуста, огурец, кабачок, тыква, бобовые, лук на репку, корнеплоды, поздняя капуста;
- для лука на репку - огурец,

томат, ранняя белокочанная капуста, ранний картофель, бобовые, поздняя капуста и картофель;

- для чеснока - огурец, томат, ранняя белокочанная капуста, бобовые, поздняя капуста;
- для огурца - ранняя белокочанная и цветная капуста, томат, картофель, бобовые (кроме фасоли), корнеплоды (кроме моркови), так как фасоль и морковь поражаются белой гнилью, как и огурец;
- для моркови - ранние картофель, капуста, зеленные

культуры (кроме салата, болеющего белой гнилью), томат, бобовые (кроме фасоли);

- для свеклы - огурец и другие тыквенные, ранние картофель, капуста, томат и все бобовые, поздняя капуста;
- для картофеля - огурец, кабачок, тыква, патиссон, капуста, бобовые, корнеплоды, лук;
- для зеленных культур (кроме салата) - капуста, огурец, корнеплоды, лук.

200 лет великому сказочнику! ДЕТСКИЙ УГОЛОК



Ханс Кристиан Андерсен родился 2 апреля 1805 года в городе Оденсе. Отец его был сапожником, а мать прачкой. Мальчик рос в нищете: спал в маленькой каморке, заставленной верстаками и инструментами

для башмачного ремесла. Но Ханс Кристиан стараниями заботливых родителей, казалось, совсем не замечал бедности. Отец в свободное от работы время читал сыну книжки, мастерил игрушки, рисовал картинки. Мать же следила за тем, чтобы он был всегда сыт, причёсан и опрятно одет. В этом ей помогала подруга, которая перешивала для мальчика старую одежду.

Была у Ханса Кристиана и любящая бабушка. Она каждый день забегала к Андерсенам, чтобы поглядеть на внука, чем-нибудь побаловать его. Местными властями бабушке было поручено при-

сматривать за садиком при городском госпитале. Оттуда по субботам она приносила букетики цветов. Мальчику позволялось самому ставить цветы в воду, отчего он испытывал большую радость. Неподалёку от госпиталя находилась мастерская для бедных старух. Ханс Кристиан часто заходил туда и делился с работницами своими новостями. Со своей стороны старушки рассказывали ему сказки, которые погружали впечатлительного ребёнка в загадочный мир волшебства.

Одарённый богатой фантазией, мальчик часами мог играть один. Ему не нужны были

шумные детские компании. Любая палочка, веточка или камешек оживали в его воображении и на шёпты вали свои удивительные истории.

Упорство и трудолюбие помогли Андерсену окончить гимназию и поступить в университет.

К 30 годам вышли в свет «Сказки для детей».



Вычеркни слова, обозначенные рисунками.

Слова читаются в любом направлении, кроме диагонали.

С	К	Й	М	Г	Р	А	Ф	О	Н	А
Е	Л	Е	И	Р	У	Д	А	А	Л	Р
К	У	Н	Ш	Ь	Л	У	П	Г	К	И
Р	А	Д	У	Ц	И	С	М	И	А	К
А	К	О	Т	Ы	Н	Н	А	Ж	А	К
С	С	М	К	А	Ж	И	Л	А	З	П
Ч	Ё	Е	Р	Н	О	К	С	К	Р	Е

<http://mishutka.com>



Отгадай названия сказок!

1. КЛБК
2. КРЧК РБ
3. ГС ЛБД
4. РПК
5. ТР МДВД
6. ЛНК ЦВТЧК
7. ЦРВН ЛГШК
8. П ЩЧМ ВЛН
9. МРЗ ВНВЧ
10. ТРМК

СКАНДИНАВСКИЙ КРОССВОРД

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

(6)

(7)

1. Спой вместе с Винни-Пухом "Если я чешу в затылке - не беда! В голове моей ... До-да-да! Но хотя там и ... Но кричалки и вопилки Сочиняю я неплохо иногда!"

2. Вспомни сказку Какое насекомое ухитрился подковать тульский умелец Левша?

3. Загадка Шелестя, шурша травой, Проползает кнут живой.

4. Выбери оружие для Добрыни Никитича

5. Посмотри картинку Как дразнят такого ребенка?

6. Реши ребус

7. Шифровка Если каждой букве в алфавите присвоить порядковый номер, то можно вычислить, какое слово здесь зашифровали:
1. 9 + 4 = ? 2. 20 - 4 = ?
3. 5 + 3 = ? 4. 8 + 4 = ?
5. 10 - 9 = ?

Объявление: Пропала ОЧЕНЬ умная собака! Шарик! Если ты читаешь это объявление, позвони, пожалуйста, домой!!!

Во время медосмотра в школе врач спрашивает у первоклассника:
— У тебя есть какие-нибудь жалобы на нос или на уши?
— Есть! Они мне мешают, когда я надеваю свитер.

— **З**наешь, Вова, почему рыбы молчат?
— Нет!
— А ты сунь голову в аквариум и попробуй что-нибудь сказать.

Учительница спрашивает:
— Петя, если в одном кармане брюк у тебя десять рублей, а в другом тридцать, что это значит?
— Это значит, что я надел чужие брюки.

Утро. Избушка трех медведей...

Медведь, заглядывая в свою тарелку, рычит:
— Кто ел из моей тарелки и все съел?

Медвежонок, заглядывая в свою тарелку, пищит:

— Кто ел из моей тарелочки и все съел?

Мама-медведица из кухни:

— Как же вы меня достали! Я еще ничего не готовила!

— **В**ова, убери своих солдатиков, а то их на полу кто-нибудь раздавит!

— Папа, а давай я тебе их подарю.

— Ну, подари.

— Подарил... А теперь, папа, иди и убери своих солдатиков, а то их на полу кто-нибудь раздавит.

Материалы для детского уголка
подготовила Жанна Малинина

НАШИ ЛЮБИМЫЕ
ПЕСНИМихаил Боярский
Городские цветы

В городах,
Где зимою не видно зари,
Где за крышами
Спрятана даль,
По весне,
Словно добрые духи земли,
Прорастают цветы
Сквозь асфальт.
От того ль,
Что загадка какая-то есть
На земле
У любой красоты,
От того ль,
Что родился и вырос я здесь,
Я люблю городские цветы.

Городские цветы,
Городские цветы,
Вот опять я кричу вам
Сквозь грохот и дым.
Городские цветы,
Городские цветы,
Навсегда завладели
Вы сердцем моим.
Городские цветы,
Городские цветы,
Навсегда завладели
Вы сердцем моим.

В час, когда
Фонари в фиолетовой мгле
Цедят свет
Над ночной мостовой,
Снятся сны
Вам о влажной и тёплой земле,
О долинах,
Заросших травой.
Может быть,
Как никто, понимаю я вас,
Потому что,
Устав на бегу,
Проклинал
Этот город я тысячи раз,
А покинуть
Вовек не смогу.
Припев.

Празднички!

13 апреля - Всемирный день
рок-н-ролла;
18 апреля - День науки;
19 апреля - День подснежни-
ка (Англия);
22 апреля - Экологический
день Земли
23 апреля - Всемирный день
книг и авторского права;
24 апреля - Международный
день солидарности молодежи;

24 апреля:
Новый год
(Древний Вавилон)

В Древнем Вавилоне (территория современного Ирака) Новый год встречали весной. Во время праздника царь на несколько дней покидал город. Пока он отсутствовал, народ веселился и мог делать все, что вздумается. Через несколько дней царь и его свита в праздничных одеждах торжественно возвращались в город, а народ возвращался к работе. Так каждый год люди начинали жизнь заново.

26 апреля - Праздник весны (Англия);
29 апреля - Международный день танца;
29 апреля - Мидори но хи — День зелени (Япония).

SKY Парад

SKY Парад
3 апреля '05

- 1 (2) Britney Spears - Do Somethin`
- 2 (3) Лерика Голубева - Пара Парней
- 3 (4) Eminem - Like Toy Soldiers
- 4 (1) Jay-Z & Linkin Park - Numb/Encore
- 5 (5) Нэцке - Я Кину Джокер На Стол
- 6 (6) Jennifer Lopez - Get Right
- 7 (14) Руслан Масюков и Юлианна Кара-лова - Нет Тебя
- 8 (10) K-Maro - Femme Like U
- 9 (9) Жанна Фриске - Ла-Ла-Ла
- 10 (8) Наталья Подольская - Everybody Dance
- 11 (7) Rammstein - Ohne Dich
- 12 (12) Дима Билан - Поздравляю
- 13 (17) Алсу - Там, Где Рождается Свет
- 14 (16) Vanilla Ninja - I Know
- 15 (20) Moby - Lift Me Up
- 16 (18) Gwen Stefani - Rich Girl
- 17 (11) Женя Малахова - Клинит
- 18 (15) Виктория Дайнеко - Лейла
- 19 (13) Blue - Curtain Falls
- 20 (new) Chemical Brothers - Galvanize

European top 20

- 1 Eminem Like Toy Soldiers
- 2 Green Day Boulevard Of Broken Dreams
- 3 Britney Spears Do Something
- 4 Natasha Bedingfield Unwritten
- 5 Gwen Stefani Feat Eve Rich Girl 6
- Jay-Z Linkin Park Numb/Encore
- 7 Jennifer Lopez Get Right
- 8 Destiny's Child Soldier
- 9 Nelly/Feat Tim Mcgraw Over And Over
- 10 Good Charlotte I Just Wanna Live
- 11 Maroon 5 Sunday Morning
- 12 U2 Sometimes You Can't Make It
- 13 Usher Caught Up
- 14 Keane This Is The Last Time 15
- Ashanti Only U
- 16 Mario Let Me Love You
- 17 Brian Mcfadden Almost Here
- 18 Robbie Williams Misunderstood
- 19 Kylie Minogue I Believe In You
- 20 Avril Lavigne Nobody's Home

Русская 10-ка

1. **Нору Свело!**
Идем на Восток!
2. **Уматурман**
Ума Турман
3. **Звери**
Напитки покрепче
4. **Hi-Fi**
Беда
5. **Vengerov & Fedoroff**
Джентльмены удачи
6. **Жасмин**
Как ты мне нужен
7. **Дмитрий Билан**
Поздравляю
8. **Алсу**
Небо
9. **Виа Гра**
Мир, о котором я не знала до тебя
10. **Глюк'Оза**
Снег идет



Hory Sveto!



Уматурман

Глюк'Оза -
Наташа Ионова

Продолжаем разговор

О почте

№2/2005 - письмо обиженной читательницы. Устных откликов было несколько. Но вот пришел и письменный.

Да, эстонская (Советской Эстонии тоже) почта — «легендарная».

В 2000 году в октябре месяце мне из Тарту послали письмо с семейной фотографией от женщины. Хорошо, что об этом я узнал от нее по телефону. Не получив письма, сходил на почту, и только тогда парня почтальона заставили его принести.

В прошлом году мое письмо в Псковскую область тоже не дошло (правда, тут неизвестно, чья вина: «наших» или «ваших»). Пару лет назад вообще отчуждила почтальонша, принесла письмо из Ногинска на адрес улицы, которая находится на другом конце города! Не

могу забыть еще одну работницу почты, которая очень любила и хорошо умела ругаться, — не в Валга, но тоже в Эстонии. Тогда мы выписывали еще несколько газет и журналов. Несколько спортивных журналов пропали вообще, вместо выписанных приходили совсем другие. После жалобы эта почтальонша получила лишь замечание.

Ваш читатель

О потерях

№3/2005 — можно ли выиграть в лотерею. Письмо еще одной счастливицы.

Прочитала «Цель — 1 000 000». «Туфта»? Нет! Это не «туфта». Это — мистика! Миром правит случай? Я, конечно, хочу верить в Бога. Но думаю: случай играет в нашей жизни большую роль. И самое

удивительное, что миллион может прийти и совсем неожиданно, когда не ждешь и даже не думаешь о деньгах, а просто идешь, у тебя хорошее бездумное настроение и ... ба — ты выиграл! У меня так было. Конечно, не миллион, но сумма приличная. В эту субботу купила билетик за 10 крон и выиграла. Сколько? Говорить нельзя. О выигрыше вообще нельзя расска-

зывать, а то богиня изобилия Фортуна просто отвернется. Каждую среду покупаю газету «МК - Эстония». И в этот вторник чуть-чуть не повезло: не сошлось на один номер. Но МК-мания немного смущает — не «лохотронят» ли нас? Так как в 22.00 — игра. А утром в среду в 9.00 — новая газета, и

там уже напечатаны фото людей, которые выиграли деньги. Игра в записи? Тогда как возможно выиграть? Нереально. Но все равно верю, играю. И выигрываю — и проигрываю. Верю и в случай, и в Божественный промысел, и в мистику. И вот если бы вы подняли тему мистическую, это было бы очень интересно, так как со мной происходят интересные вещи последнее время. Никогда раньше я ничего не находила, а теперь постоянно что-то нахожу, а потом — потери... **Вот и на той неделе опять нашла часы. Если кто-то заинтересуется — отдам.**

Л.Л.

Игра в карты — это спорт?!

В России игра в карты появилась в середине 17-го века. Она приравнивалась к воровству, грабежу и срыванию шапок. Но с конца 18-го века начался настоящий карточный бум.

Разделение карточных игр на коммерческие, которые требуют математических подсчетов, и азартные, в которых победа в



Бридж - единственная в мире карточная игра, включенная в список олимпийских видов спорта. Бридж является обязательной дисциплиной в военных академиях стран НАТО.

большей степени зависит не от мастерства, а от удачи, произошло в конце 19-го века. Тогда же русская карточная игра «бич» попала в Европу (ее называли «русским вистом») и превратилась позднее в современный бридж.

Сейчас латвийская федерация бриджа приглашает в свой клуб также преферансистов,

игроков в покер, в латвийскую национальную игру золо и даже подкидного дурака.

Между прочим, "Комсомольская правда" несколько лет подряд на 1 апреля проводила всероссийский чемпионат в подкидного дурака. За призовой фонд среди прочих боролись и из-

Дурацкие загадки

Один глаз, один рог, но не носорог?
(Корова из-за угла выглядывает)

Какое слово начинается с трех букв "Г" и заканчивается тремя буквами "Я"?
(«Тригонометрия»)

В каком случае шесть детей, две собаки, четверо взрослых, забравшись под один зонтик, не намокнут?
(Если не будет дождя)

Кто под проливным дождем не намочит волосы?
(Лысый)

Откуда родом снежная баба?
(Из ЗИМБАБВЕ)

Что у женщины на теле, у еврея на уме, применяется в хоккее и на шахматной доске?
(Комбинация)

На какой вопрос никто никогда не ответит "да"?
(Спящий на вопрос: "Вы спите?")

Может ли страус назвать себя птицей?
(Нет, он не умеет разговаривать)

Что такое: падают с ветки золотые монетки?
(Обычное явление в стране дураков)

Кто это - маленький, в земле живет, на "Щ" начинается?
(Щервячок)

Белый, а не сахар. Холодный, а не лед.
(Труп)

Кто быстрее доберется до холодильника - мышь или слон?
(Мышь. Она на велосипеде придет)

Как узнать есть ли мышь в холодильнике, не открывая его?
(У холодильника должен стоять велосипедик)

Маленькая сморщенная, есть в каждой женщине.
(Изюминка)

В небе одна, В земле нету, А у бабы их целых две.
(Буква Б)

- Что такое: черное снаружи, желтое внутри?
(Цыпленок-нандзя)

- Что такое: с глазами - а не видит, с клювом - а не клюет, с крыльями - а не летает?
(Дохлая ворона)

- Зеленое, в пятнах, прыгает.
(Десантник)

Такие прекрасные весенние каникулы! У БАБЫ - МОРЫ В Пярну

Про Бабу-Мору читали? А 3А класс из Валгаской Русской гимназии к ней в гости ездил – в семейном парке Матсамори побывал и в национальном парке Карула. Солнышко было яркое, да ветерок холодный, но когда бегаешь да прыгаешь, то и мороз нипочем. На гору высокую вскарабкались – ох и быстро согрелись! Легенду о том, почему люди в лесу блуждают, на себе проверили: глаза закрыли и потопали – все в разные стороны!

Баба-Мора показала дерево, внутрь которого можно зайти, закрыть за собой дверку и услышать, как звучат души деревьев. Там, снаружи, ветер и холод, а внутри тихо-тихо и как-то спокойно и уютно. И ведь

звучат души деревьев! Нежно так. Попросили у другого чудесного дерева здоровья себе и своим близким: вошли в дерево, постояли, подумали и вышли с другой стороны. Если загадать доброе желание и завязать маленькую шерстяную ниточку вокруг волшебного деревца, то это желание обязательно сбудется. Побежали дети с ниточками к этим деревцам и увидели там много-много ниточек!

Январский ураган много бед натворил – лишь на одном небольшом участке повалил более 300 деревьев! Пожаловалась Баба-Мора, что раз это заповедный парк, то сваленные деревья и убирать нельзя. Так и останутся они лежать в лесу.

Есть у Бабы-Моры и качели, и лесенка, что ведет чуть ли не к самой верхушке дерева к

крохотному домику; и бревно, подвешенное на цепях, по которому и пройти-то можно, только держась за большую клюку, как у Бабы-Яги. (Чем-то всё-таки похожи русская Баба-Яга и эстонская Баба-Мора). А вот и сама избушка. Дети даже на снег ложились и под избушку заглядывали – нет ли там курьих ножек?

А два огромных уха: первое на одном конце полянки, а второе – далеко-далеко, на другом. Будешь кричать – не докричишься! Но если в ухо шепотом говоришь – все-все слышно! Вот так!

В старом, мрачноватом подвале много маленьких свечек, глиняные фигурки, разные травки. Там сама Баба-Мора в длинном овчинном тулупе била в большие бубны, барабаны, пела старинные песни. Дети слушали, затаив дыха-



ние. После обеда ребята трудились – делали картины из настоящей шерсти. Каждый что-нибудь добавил в картинку – цветочек, травку, облачко, птичку. Получилось очень-очень красиво.

Пасхальные яички разрисовывали. Нарядные, яркие, солнечные, нежные и очень разные. И кисточкой красили, и специальным фломастером, и воском от свечки капельки капали, и в коробочках с разноцветным рисом трясали. И наклейки наклеивали! Красота! Загляденье!

Всего два дня школьных каникул. А сколько интересного! Еще и народные игры, русские и эстонские; катанье на лыжах и санках и многое-многое другое. Полезно и важно было еще и то, что дети в первый раз были без мамы и папы, ночевали вне дома, учились общаться друг с другом – и получилось у них это неплохо. Вы молодцы, ребята!

Но поездка эта обошлась недорого (на 27 детей – более 7 000 крон: спасибо, что из них 2 500 оплатило Министерство Культуры, 1 500 – Валгаский отдел социального обеспечения, 700 крон на автобус – один хороший человек из городского управления, пожелавший остаться неназванным. Благодарим за помощь и поддержку! Личное спасибо Диане Мироновой и Сильве Степановой).

Жанна Малинина

В функции классного руководителя не входит организация экскурсий, хотя для классного руководителя важно сформировать из класса хороший коллектив. В том, чтобы создать в классе хорошую обстановку, дух, большую роль играют все занятия, которые проводятся за пределами школы: экскурсии, походы, учебные прогулки.

Второй год у нас есть возможность писать проекты и получать денежную помощь для проведения мероприятий во время каникул.

В этом году мы с классом познакомились с летней столицей Эстонии – городом Пярну.

Я думаю, что такая помощь школе очень нужна, так как у нас много детей из малообеспеченных семей. Хочется, чтобы они тоже участвовали в походах, экскурсиях, были вместе со своим классом, что было бы невозможно без дополнительной денежной поддержки.

Нелла Пуим

В Тарту

Наши классы (4б, 1б, 6а) ездили на весенних каникулах на экскурсию в Тарту, где посетили зоологический музей и музей игрушек. После этого нас ждал водяной парк. В зоологическом музее смотрели чучела животных, гнезда птиц и птичьи яйца, рыб, обитающих в море. Дети любовались аквариумами. В музее игрушки дети разбудили в педагогах воспоминания о прошедшем детстве. Нашли вместе с учителями на витрине свои когда-то игрушки. Детскую радость и удивление не описать словами: многие игры и игрушки можно было взять в руки и даже поиграть с ними.

Резт Карбик



Организатор проекта
Нилендере
Елена

Идея организации школьного лагеря возникла тогда, когда я, учитель в одном лице и родитель в другом, во время школьных каникул вынуждена была переживать за своего сына-школьника: что-то он делает один дома, поел ли, не сидит ли долго за компьютером?

На весенних каникулах идею удалось воплотить в жизнь благодаря проекту «Школьный лагерь». Мы получили часть денег от Министерства Культу-

ры (правда, не столько, сколько ждали) и хорошую поддержку от социального отдела г. Валга. Огромное спасибо госпоже Эде Леппик за помощь!

Три дня 45 учеников с 10 до 16 часов дня были заняты в группах разной деятельностью по интересам: были у них спортивные, компьютерные, настольные игры, рисование, изготовление творческих поделок с Викторией Юрьевной Фоминой, групповые занятия Т.О.Р.Е. со школьным психологом Надеждой Михайловной Селивёрстовой и Анжелой Ивановой Лопь, посещение Молодёжного Центра. Нас кормили вкусными обедами (фирма OÜ Culina).

На четвёртый день – экскурсия в замок Сангасте (с замечательным гидом Светланой Опер) и в Центр отдыха Пюхаярве, где дети смогли искупаться в бассейне и поиграть в боулинг.

Особенно хочется отметить наших помощников –

шестерых замечательных старшеклассников, которые пожертвовали своим отдыхом, чтобы младшеклассники весело провели каникулярное время. Благодаря Ире Романовской, Илье Шнитко, Илье Шепелеву, Алисе Кармазиной, Вике Власовой и Мире Клименко удалось снять приличную долю нагрузки с плеч педагогов. Ребята показали себя хорошими организаторами и добрыми друзьями малышей. Мы получили замечательный

опыт сотрудничества с учениками, а старшеклассники попробовали себя в роли педагогов.

Елена Нилендере

О 4 дне

В Сангасте нас встретила учительница – экскурсовод Светлана Опер, интересный, веселый человек. Так приятно отнеслась к детям. Рассказывала доступным, понятным языком. И все

В школьном лагере



Виктория Фомина учит малышей изготавливать витражи

время переспрашивала ребят, а все ли понятно? А что вы сами думаете об этом? Дети тоже участвовали в беседе и кое-что уже знали о замке и о бароне. Мы ходили по комнатам замка, поднимались на смотровую башню, качались на качелях, повалялись в сугробах, прижимались к дубам, чтобы они дали нам силу.

Сильва Добровольская

О занятиях

Я сама не писала проект «Лагерь на школьных каникулах», только помогала Е. Нилендере организовывать мероприятия в свободное время детей. Все дети участвовали в изготовлении весенних витражей из бумаги. Всего мастерил примерно 36 детей. Большинство из них ученики 1 – 3 классов. С ними проводить занятия оказалось для меня довольно трудно. Мне было приятно, что все дети сделали свои работы до конца.

Сейчас эти работы вывешены в фойе школы, позже авторы заберут работы домой.

Виктория Фомина



Как интересно!
Фото Елены Нилендере

Татьяна Кочетова

Не считай свои года,
Не ищи для грусти ты причины,
Говори всегда, что молода,
Даже коль появятся морщины.
Лет до ста сумей прожить
И мужчинам головы кружить!

Редакция

Магазин «Küütri Raamat»

из Тарту. Продажа книг на эстонском
и русском языках в Валгаской цен-
тральной библиотеке 22 апреля 2005 г.
с 12.00 до 17.00

Уважаемые книголюбцы!

Сообщаем, что заседание, посвя-
щенное историческому роману,
состоится в Валгаской Централь-
ной библиотеке 28 апреля.
Начало в 17.00.

Актив

Сдаются помещения под магазины

1. Вабадусе 22 («подвальчик») - 126,1м2
2. Вабадусе 22-1 - 49,4кв.м, вход со двора.
3. Вабадусе 24 - новый вход с улицы.

Первый и второй этажи всего около 400 м2
+ подвал 70 м2. Тел. 56634269

Молодая семья купит дом в Валга.
Может нуждаться в ремонте.
Желательны коммуникации.
Тел. После 18.00. + 372 76 61363

Мебельный магазин «Маргарита»

Город Валка, Райня, 7
(в подвале бывшей РОТЫ)
Предлагает приобрести:
Секции, шкафы, ТВ-тумбочки, кухонные
гарнитуры, кухни, угловые диваны.

Скидки от 5 до 10%.

Новый товар

- Оплата кредитными карточками
 - Автотранспорт по договору
- пн-пт 9.00-19.00 сб 9.00-16.00

Приятных Вам покупок!

Туристический хутор Маринурме
ждет гостей! Тел. 53903919

Оптовая продажа использованной оде-
жды. Несортированные семейные пакеты
из Швеции и Норвегии. В продаже и сор-
тированный товар!

Отличное качество и низкие цены!

ОÜ Milmain, Tartu Teguri 47B,
55697560, 7366362

Визы

В Россию и страны СНГ
(в т.ч. многократные), ВИЗОВЫ.
Путешествия по всему миру.
10148, Таллин,
Роосикрантси 21/2
Тел/факс 641-54-75; 644-04-19



Приглашаем посетить наш магазин «KUKKEMARKET»

по адресу: Куперьянови, 62.
Большой выбор продуктов, напитков,
бытовых товаров.

Присланные рукописи не рецензируются.
Редакция может не разделять точку зрения
авторов, публикующихся в газете. Мы открыты
для любых точек зрения.

За содержание, стиль, орфографию реклам-
ных материалов, статей и объявлений газета
ответственности не несет.

РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ

Нина Нусберг Жанна Малинина
Альберт Сакс Игорь Яллай
Издание MTÜ WALK arvutikeskus@hotmail.ee
Tel. +372 76 43332 Fax: +372 76 42212
Типография NarvaTrükk

Размещение рекламы и объявлений

Тел: 566 34269
e-mail: ajaleht.walk@mail.ee
Вабадусе 24 - 3, Валга 68204

Продажа и установка
пластиковых окон
и дверей фирмы
«RENPOL»

Подоконников и жести

В цену входит установка и
отделка. Гарантия на изделия 5 лет с нашей установкой

Возможна рассрочка на 6 месяцев.

Заказ выполняется в течение 2-3 недель.

Валга, Пярна пст., 1. Тел/факс 766 11 88 5815 3705,
E-mail edmest@hotmail.com



Скупка старого чёрного и цветного металла

Также разные конструкции и предметы,
а также транспортные средства.
Возможны демонтаж и транспорт.

ОÜ Agometal, Выру, Косе

Тел. 504 3494, 524 3494 Эрвин Маст

Специализированный магазин джинсовых изделий
Предлагает широкий выбор товаров

DŽINSI VISAI GIMENEI

По адресу Валка, Семинара, 18

Пн – Пят 9 – 18, Суб. 9 – 15

Тел. + 371 941 5281



АПРЕЛЬСКИЕ СКИДКИ
В МАГАЗИНАХ ТЫРВАСКОГО
ПОТРЕБИТЕЛЬСКОГО
ОБЩЕСТВА

Рубленое мясо в желе 325 г (кг 29.23)	9.50
Сыр Talsi kera кг	54.90
Рожки Torino 400 г (кг 9.25)	3.70
Кофе Kulta Katriina фильтр/колба 500 г (кг 59.80)	29.90
Батон 0,25 нарезанный Eesti Pagar (кг 11.60)	2.90
Ванильное мороженое 1л	19.90
Колбаса Московская Валга кг	36.90
Гриль-сосиски Rannarootsi кг	39.90
Печенье Selga крем/карамель 190 г (кг 25.79)	4.90
Чистящий крем Cif Lemon/ Active 250 г (л 35.60)	8.90
Мужские носки чёрные/серые	8.40

Кроме того, в наших магазинах есть товары,
цены на которые постоянно снижены!
ПРИЯТНЫХ ПОКУПОК В НАШИХ МАГАЗИНАХ!

Toiduhall (Кеск, 7) Пн – Вс 9-22
Selvehall (Пикк, 20) Пн – Вс 9-21
Lux (Пярна пст., 1) Пн – Вс 9-19
Sõprus (Уус, 10 а) Пн – Вс 10-21
Võru (Выру, 39) Пн – Сб 9-19 Вс 9-16

Поздравляем с Днем Рождения!

Груздева Ирина
Иванова Клавдия
Зими́на Мария
Сорокина Прасковья
Филатенкова Анастасия
Грициенко Эльви́ра
Плеханова Анастасия
Кибирева Александра
Битус Таисия
Галагузе Анна
Курина Мария
Васильев Алексей
Тарасов Иван
Амосова Ольга
Кошанкина Александра
Соловьева Таисия
Васильева Нина
Фомина Мария
Козина Лилия
Ульченко Мария
Гришакова Мария
Соколовская Валентина
Малинина Александра
Акви́лев Лео
Киселева Антонина
Калиновский Юрий
Иванова Евгения
Шварина Галина
Алексеев Николай
Корберг Валени́на
Павлова Раиса
Илюхина Валентина
Баталеров Василий
Герасимова Мария
Устьев Михаил
Иванова Зинаида
Руденко Валентина
Комышев Валерий
Мальшева Альвина
Данилова Лидия
Линаск Александр

Пусть дни проходят
без оглядки,
И пусть бегут,
летят года,
Не будем
возраста бояться,
А будем молоды
всегда!

90

Александра
Зими́на

Ваш солидный юбилей
Потрясает всех людей!
Не сдавайтесь!
С Верой в Бога
Проживете еще долго,
Всех Вам благ
и не болеть,
Да еще вперед смотреть!

80

Николай
Кобы́линский

75

Сергу́шенко Анна

Со́шнев
Алекса́ндр

70

Моро́зов Виктор

Годы повернуть –
Не в нашей власти,
Пусть будет так:
Чем больше лет,
Тем больше счастья!

Общество пенсионеров



Посетите новый магазин в Валге!

- Окна и балконные двери PVC.
 - Окна, внешние и внутренние двери из дерева и алюминия
 - Окна, внешние и внутренние двери из металла
 - Огне- и звуконепроницаемые двери, двери для гаражей
 - Двери для бань
 - Стеклопакеты
 - Специальные стёкла
 - Окна для крыш и купольные окна
 - Подоконники, рабочие столы для кухни, водосточные трубы
 - Установка
 - Проектная продажа стройматериалов
- www.ronvar.ee, valga@ronvar.ee,
Адрес: Пуйестеэ 2,
tel/fax 7668929, 56652017



стальные крыши
системы слива
покрытия стен
листовой профиль
продажа и установка
возможность рассрочки



представительство в Валга:
Вабадусе 26
Тел/факс 766 1580, GSM 503 9543

www.toode.ee

Покупаю фундаментные и нарвские блоки.
Дополнительная информация: 56 234 798, 76
40 787, 76 43 723, valgalejo@hotmail.ee



Тает снег – тают и цены!
Большая весенняя кампания
В валгаском магазине
Ehituse ABC

По адресу – Вабадусе, 32

Все цены в апреле
- 10%.

При покупке на 500 крон –
БЕСПЛАТНАЯ
КАРТОЧКА КЛИЕНТА.

Между всеми клиентами, купившими товаров
более, чем на 1000 крон, будет разыграна



Гидро-
массажная
ванна
Senteco
СТОИМОСТЬЮ
14 500
крон.



ПРИВЕТЫ

С понедельника по пятницу передача
в эфире 19:00-23:00;

В субботу слушай нас с 20:00-23:00;

В воскресенье Твои приветы
слышны с 19:00-22:00.

Звони нам в студию по номеру 900 1516 - и закажи
любимую песню, передай привет, поздравь любимую!*

Слушай нас и свои приветы на частоте 96,6MHz
или через интернет www.ruutfm.ee

*ЦЕНА ОДНОГО ЗВОНКА 40 ЕКЕК ИЗ ЛЮБОЙ СЕТИ GSM ИЛИ
С ДОМАШНЕГО ТЕЛЕФОНА